



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 26.07.2000
COM(2000) 478 definitief

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

**inzake het standpunt van de Gemeenschap in de Samenwerkingsraad EG-Zuid-Afrika
met betrekking tot het reglement van orde van de Samenwerkingsraad**

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

In het kader van de Overeenkomst inzake handel, ontwikkeling en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en Zuid-Afrika, die op 1 januari 2000 voorlopig in werking is getreden, is een Samenwerkingsraad opgericht. Overeenkomstig artikel 97, lid 2, van deze Overeenkomst, maken de partijen de nodige afspraken over de samenstelling van de Samenwerkingsraad, de frequentie en agenda van de vergaderingen en de plaats van samenkomst.

De eerste bijeenkomst van de Samenwerkingsraad EG-Zuid-Afrika vond op 31 maart 2000 plaats te Pretoria; tijdens de besprekingen over het reglement van orde bleek een grote mate van overeenstemming te bestaan over de inhoud daarvan en overeenstemming over de werkzaamheden in de nabije toekomst, waarbij rekening werd gehouden met de interne procedures van beide partijen.

De Commissie dient het ontwerp in van het reglement van orde van de Samenwerkingsraad EG-Zuid-Afrika, en beveelt de Raad aan dit ontwerp goed te keuren als standpunt van de Gemeenschap met het oog op een besluit van de Samenwerkingsraad.

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

inzake het standpunt van de Gemeenschap in de Samenwerkingsraad EG-Zuid-Afrika met betrekking tot het reglement van orde van de Samenwerkingsraad

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 300, lid 2, tweede alinea, in samenhang met artikel 310,

Gezien het voorstel van de Commissie¹,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Overeenkomst inzake handel, ontwikkeling en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten en Zuid-Afrika is op 1 januari 2000 voorlopig in werking getreden middels een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en Zuid-Afrika van 11 oktober 1999².
- (2) Artikel 97, lid 2, van de Overeenkomst inzake handel, ontwikkeling en samenwerking bepaalt dat de partijen bij de Overeenkomst de nodige afspraken maken over de samenstelling van de Samenwerkingsraad, de frequentie en agenda van de vergaderingen en de plaats van samenkomst.
- (3) Het standpunt van de Gemeenschap in de Samenwerkingsraad met betrekking tot de goedkeuring van het reglement van orde van de Samenwerkingsraad moet worden vastgesteld,

BESLUIT:

Artikel 1

Het standpunt van de Gemeenschap in de Samenwerkingsraad met betrekking tot de goedkeuring van het reglement van orde van de Samenwerkingsraad is gebaseerd op het in bijlage opgenomen ontwerpbesluit.

¹ PB C

² PB L 311 van 4.12.1999, blz. 1.

Artikel 2

Kleine wijzigingen van het ontwerpbesluit kunnen worden overeengekomen zonder dat daartoe een besluit van de Raad vereist is.

Gedaan te Brussel, op

Voor de Raad
De voorzitter

ONTWERPBESLUIT VAN DE SAMENWERKINGSRAAD

(NR. /00 van

die is opgericht bij de Overeenkomst inzake handel, ontwikkeling en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en Zuid-Afrika, anderzijds, van 11 oktober 1999

REGLEMENT VAN ORDE VAN DE SAMENWERKINGSRAAD

DE SAMENWERKINGSRAAD,

Gelet op de op 11 oktober 1999 te Pretoria ondertekende Overeenkomst inzake handel, ontwikkeling en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en Zuid-Afrika, anderzijds, hierna “de Overeenkomst” te noemen, inzonderheid op artikel 97, lid 2,

Overwegende dat de Overeenkomst op 1 januari 2000 voorlopig in werking is getreden middels een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en Zuid-Afrika van 11 oktober 1999,

HEEFT HET VOLGENDE REGLEMENT VAN ORDE VASTGESTELD:

Artikel 1 - Samenstelling

De Samenwerkingsraad bestaat enerzijds uit leden van de Raad van de Europese Unie en leden van de Europese Commissie en anderzijds uit vertegenwoordigers van de regering van Zuid-Afrika.

Artikel 2 - Voorzitterschap

De Samenwerkingsraad wordt beurtelings voorgezeten door een lid van de Raad van de Europese Unie en een vertegenwoordiger van de regering van Zuid-Afrika.

Tijdens de periode waarin de Overeenkomst voorlopig wordt toegepast, wordt de Samenwerkingsraad namens de Gemeenschap voorgezeten door een vertegenwoordiger van de Europese Commissie.

Artikel 3 - Vergaderingen

De Samenwerkingsraad komt regelmatig bijeen; in onderlinge overeenstemming kunnen, wanneer de omstandigheden zulks vereisen, extra vergaderingen worden gehouden. Ook kan de Samenwerkingsraad, wanneer de partijen daarover overeenstemming bereiken, op ministerieel niveau bijeenkomen.

Tenzij de partijen anders overeenkomen, worden alle zittingen van de Samenwerkingsraad op ministerieel niveau gehouden op de voor vergaderingen van de Raad van de Europese Unie gebruikelijke plaats.

De vergaderingen van de Samenwerkingsraad worden gezamenlijk bijeengeroepen door de secretarissen van de Samenwerkingsraad.

Artikel 4 - Delegaties

Voorafgaand aan elke vergadering wordt de voorzitter van de Samenwerkingsraad op de hoogte gesteld van de voorgenomen samenstelling en van het hoofd van de delegatie van elke partij.

De Samenwerkingsraad kan, in onderlinge overeenstemming tussen de partijen, niet-leden uitnodigen aan de vergaderingen deel te nemen.

Artikel 5 - Secretariaat

Een vertegenwoordiger van het Secretariaat-generaal van de Raad van de Europese Unie en een vertegenwoordiger van de regering van Zuid-Afrika treden gezamenlijk op als secretarissen van de Samenwerkingsraad.

Tijdens de periode waarin de Overeenkomst voorlopig wordt toegepast, treedt echter een vertegenwoordiger van de Commissie voor de Europese zijde op als co-secretaris.

Artikel 6 – Documenten

Wanneer de besprekingen van de Samenwerkingsraad gebaseerd zijn op schriftelijke documenten, worden deze documenten door de twee secretarissen van een nummer voorzien en als documenten van de Samenwerkingsraad verspreid.

Artikel 7 - Correspondentie

Alle voor de Samenwerkingsraad of de voorzitter van de Raad bestemde correspondentie wordt aan de secretarissen van de Samenwerkingsraad toegezonden.

De twee secretarissen zorgen ervoor dat deze correspondentie aan de voorzitter van de Samenwerkingsraad wordt overhandigd en, in voorkomend geval, wordt verspreid onder de andere leden van de Samenwerkingsraad. Correspondentie die voor een dergelijke circulatie is bestemd, wordt verzonden aan het Secretariaat-generaal van de Commissie, het Secretariaat-generaal van de Raad, de permanente vertegenwoordigingen van de lidstaten van de Europese Unie, en de regering van Zuid-Afrika.

Correspondentie van de voorzitter van de Samenwerkingsraad wordt door de betreffende secretaris aan de geadresseerden gericht en, in voorkomend geval, verspreid onder de andere, in de voorgaande alinea bedoelde, leden van de Samenwerkingsraad.

Artikel 8 - Agenda van de vergaderingen

De secretarissen van de Samenwerkingsraad stellen voor elke vergadering een voorlopige agenda op. De betreffende secretaris zendt deze uiterlijk vijftien dagen vóór de begindatum van de vergadering aan de in het voorgaande artikel bedoelde geadresseerden.

Op de voorlopige agenda staan de punten ten aanzien waarvan een van de twee secretarissen uiterlijk eenentwintig dagen vóór de begindatum van de vergadering een verzoek heeft ontvangen om deze op de agenda te plaatsen. Een punt wordt evenwel pas op de voorlopige agenda geplaatst als de desbetreffende stukken uiterlijk op de datum waarop deze agenda wordt verzonden, bij de secretarissen zijn binnengekomen.

De agenda wordt bij het begin van elke vergadering door de Samenwerkingsraad vastgesteld. Andere punten dan de op de voorlopige agenda vermelde punten kunnen op de agenda worden geplaatst als beide partijen daarmee instemmen.

Met instemming van de partijen mogen de in lid 1 vermelde termijnen worden ingekort als dat in een bepaald geval vereist is.

Artikel 9 - Notulen

De twee secretarissen maken van elke vergadering zo spoedig mogelijk gezamenlijk ontwerpnotulen op.

In de notulen wordt in de regel voor elk punt van de agenda het volgende vermeld:

- (1) de bij de Samenwerkingsraad ingediende documentatie;
- (2) verklaringen die op verzoek van een lid van de Samenwerkingsraad worden opgenomen;
- (3) de genomen besluiten, de goedgekeurde aanbevelingen, de overeengekomen verklaringen en de vastgestelde conclusies met betrekking tot specifieke punten.

De notulen bevatten ook een lijst van de leden van de Samenwerkingsraad die aan de vergadering hebben deelgenomen.

De ontwerpnotulen worden aan de Samenwerkingsraad voor goedkeuring in zijn volgende vergadering voorgelegd. De ontwerpnotulen kunnen ook schriftelijk door de twee partijen worden goedgekeurd. Na te zijn goedgekeurd worden twee exemplaren, waarvan de teksten gelijkelijk authentiek zijn, van de notulen door de twee secretarissen ondertekend en door de partijen gearchiveerd. Een afschrift van de notulen wordt aan elk van de in de voorgaande artikelen genoemde geadresseerden toegezonden.

Artikel 10 - Besluiten en aanbevelingen

De besluiten en aanbevelingen van de Samenwerkingsraad worden in onderlinge overeenstemming tussen de partijen vastgesteld. In de periode tussen twee zittingen kan de Samenwerkingsraad, indien beide partijen daarmee instemmen, besluiten of aanbevelingen via schriftelijke procedure vaststellen. Een schriftelijke procedure bestaat uit een uitwisseling van nota's tussen de twee secretarissen, die in overleg met de partijen handelen.

De besluiten en aanbevelingen van de Samenwerkingsraad in de zin van artikel 97 van de Overeenkomst dragen de titel “besluit”, respectievelijk “aanbeveling”, gevolgd door een nummer, de datum van aanneming en de beschrijving van het onderwerp.

De besluiten en aanbevelingen van de Samenwerkingsraad worden door de voorzitter ondertekend en gewaarmerkt door de twee secretarissen; twee authentieke afschriften worden door de partijen van de Samenwerkingsraad gearhiveerd.

Besluiten en aanbevelingen van de Samenwerkingsraad worden door de twee secretarissen aan elk van de in de voorgaande artikelen bedoelde geadresseerden gezonden als documenten van de Samenwerkingsraad.

Artikel 11 - Openbaarheid

De vergaderingen van de Samenwerkingsraad zijn, tenzij anders wordt beslist, niet openbaar.

De partijen kunnen besluiten de aanbevelingen van de Samenwerkingsraad op te nemen in hun respectievelijke publicatieblad.

Artikel 12 - Talen

De officiële talen van de Samenwerkingsraad zijn de officiële talen van de partijen.

Artikel 13 - Uitgaven

De Europese Gemeenschap en Zuid-Afrika dragen bij deelneming aan vergaderingen van de Samenwerkingsraad elk hun eigen personeels-, reis- en verblijfkosten en hun eigen kosten voor post en telecommunicatie.

De uitgaven in verband met de organisatie van de vergaderingen worden gedragen door de partij die als gastheer voor de vergadering optreedt.

Artikel 14 - Comité

Een of meer Samenwerkingscomités kunnen worden opgericht om de Samenwerkingsraad bij de uitoefening van zijn taken bij te staan.

Gedaan te ...,

*Voor de Samenwerkingsraad
De voorzitter*